



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 31 oktober 2018
(OR. en)

11724/4/18
REV 4

LIMITE

EJUSTICE 105
JURINFO 57
JAI 835
JUSTCIV 216
COPEN 300

NOT

från: Rådets generalsekretariat

till: Delegationerna

Föreg. dok. nr: 12794/3/18 REV 3

Ärende: Utkast till handlingsplan 2019–2023 för europeisk e-juridik

Nedan återfinner delegationerna utkastet till handlingsplan för europeisk e-juridik för perioden 2019–2023, i dess ändrade lydelse enligt kommentarer som framfördes under mötet i expertgruppen om handlingsplanen för europeisk e-juridik den 24 september 2018, och vid mötet i arbetsgruppen för e-lagstiftning (e-juridik) den 16 oktober 2018 samt skriftligen.

Denna version kommer nu att föreläggas Coreper och rådet för antagande.

Innehållsförteckning**Innehåll**

I.	Inledning	3
II.	Tillgång till information.....	4
A.	Allmän rättslig information	4
1.	Utveckling för e-juridikportalen	4
2.	Sammankoppling av register	6
3.	Tillgång till datamängder.....	9
B.	Tillgång till rättslig information	11
1.	Tillgång till rättsdata.....	11
2.	Sammankoppling av rättsdata.....	14
3.	Artificiell intelligens.....	15
III.	E-kommunikation inom det rättsliga området	16
A.	Säkert utbyte av data	16
B.	Säkerställa kommunikation mellan medborgare, rättstillämpare och rättsliga myndigheter 20	
IV.	Interoperabilitet.....	21
A.	E-Codex.....	21
B.	Semantisk interoperabilitet.....	23
V.	Reservlista.....	27
VI.	Projekt under ledning av rättstillämpare	31

I. Inledning

1. Den europeiska strategin för e-juridik (nedan kallad *strategin*) och handlingsplanen förnyas eftersom de dokument¹ som antagits för perioden 2014–2018 upphör att gälla.
2. Strategin presenterar en vision för vad som bör ingå i handlingsplanen och hur den ska genomföras, och motiverar de tre målen om tillgång till information², elektronisk kommunikation inom det rättsliga området³ samt interoperabilitet⁴. Den innehåller dock inga angivelser om konkreta projekt som ska genomföras. Dessa anges i en handlingsplan vars syfte är att förmedla visionen i strategin, med en struktur som återspeglar de tre målen.
3. Handlingsplanen innehåller en förteckning över de projekt man överväger att genomföra under perioden 2019–2023, med en uppgift om deltagare, åtgärder för praktiskt genomförande av projekten och respektive bidrag från deltagarna. En projektledare kan vara en medlemsstat, kommissionen, publikationsbyrån, en annan organisation eller en kombination av organisationer, som tar på sig ansvaret för att samordna och leda arbetet med ett projekt så att det avslutas framgångsrikt. Alla medverkande deltagare och intressenter förblir ansvariga för att genomföra sin egen del av projektet.
4. De åtgärder som beskrivs nedan har utvärderats och valts ut av experter i medlemsstaterna på grundval av de kriterier som ingår i strategin för e-juridik.

¹ Utkast till strategi för europeisk e-juridik 2014–2018, EUT C 376, 21.12.2013, s. 7 och flerårig handlingsplan för europeisk e-juridik 2014–2018, EUT C 182, 14.6.2014, s. 2.

² Punkterna 12–17 i WK 2894/2018 REV 2.

³ Punkterna 18–22 i WK 2894/2018 REV 2.

⁴ Punkt 40 i WK 2894/2018 REV 2.

II. Tillgång till information

5. Såsom var fallet med handlingsplanen för e-juridik 2014–2018⁵ bör e-juridikportalen ge medborgare, företag, rättstillämpare och rättsliga myndigheter allmän information om EU och medlemsstaternas lagstiftning och rättspraxis. Samtidigt bör webbplatsen EUR-Lex ge information om EU:s lagstiftning och rättspraxis samt information om hur medlemsstaterna införlivar EU-direktiv.

A. Allmän rättslig information

1. Utveckling för e-juridikportalen

6. E-juridikportalen kan utvecklas genom att förbättringar genomförs av portalen, t.ex. ett centralt sökverktyg eller utökade dynamiska funktioner. Portalens roll som en gemensam kontaktpunkt för europeisk e-juridik bör stärkas ytterligare genom den planerade utvecklingen.
7. Syftet med dessa förbättringar är att göra portalen mer användbar och fullständig. Både statiskt och dynamiskt innehåll bör kompletteras med ny information och nya funktioner.

⁵ Punkt 14 i den fleråriga handlingsplanen för europeisk e-juridik 2014–2018 (EUT C 182, 14.6.2014, s. 2).

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
1	Förbättringar av e-juridikportalen	KOM	• Utveckla nya funktioner för e-juridikportalen, t.ex. ett centralt sökverktyg • Utöka omfattningen av portalens dynamiska funktioner • Genomföra en guide för småmål • Öka det statiska innehållet i portalen	• Analysera och genomföra verktyg på e-juridikportalen • Fastställa omfattningen av nytt användbart innehåll och samla in information • Utöka tillämpningsområdet för befintliga verktyg, t.ex. BRIS • Utveckla ett gemensamt gränssnitt för sökning för att göra det möjligt för användare att söka i sammankopplade register och databaser (centralt sökverktyg)	KOM	• Tillhandahålla information till kommissionen för offentliggörande av ny information på portalen • Uppdatera statistiskt innehåll • Delta i befintliga verktyg	• Utveckla nödvändiga verktyg för att förbättra portalen • Tillhandahålla översättning av det statiska innehållet till alla EU:s officiella språk	• Följa upp genomförandet av portalen, särskilt genom att utvärdera eventuella problem • Fungera som kontaktpunkt för insamling av information i medlemsstaterna	<u>Professionella och rättsliga organisationer, särskilt det europeiska rättsliga nätverket på privaträttens område:</u> Samma som medlemsstaterna i de fall där de har en roll som liknar medlemsstaternas

2. Sammankoppling av register

8. Den europeiska e-juridikportalen bör också fungera som gemensam åtkomstpunkt för sammankopplade nationella register av relevans för det rättsliga området. Dessa register förvaltas av nationella myndigheter eller yrkessammanslutningar. Deras syfte är att underlätta förvaltningen av och tillgången till rättslig prövning.
9. De sammankopplade registren tillhandahålls och upprätthålls av de ansvariga lokala organisationerna, som antingen är offentliga myndigheter eller sammanslutningar av rättstillämpare⁶. Portalen utgör en central åtkomstpunkt till dessa register, men lagrar ingen centraliserad kopia av dem. Underhållet av åtkomstpunkten, som har fastställts på EU-nivå, är fortfarande kommissionens ansvar.

⁶ I enlighet med principen om decentralisering i strategin för e-juridik, punkterna 38 och 39 i WK 2894 2018 REV 2.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
2	Sammankoppling av fastighetsregister	AT	• Skapa en sammankoppling för fastighetsregister i medlemsstaterna • Skapa ett verktyg för sökning i fastighetsregister	• Koppla de nationella fastighetsregistren till LRI-applikationen på e-juridikportalen, inklusive autentisering och auktorisering av yrkesutövare vid domstolen som har användarrättigheter till privilegierade funktioner • Genomföra en e-betalningslösning för betalning av avgifter med koppling till LRI	KOM	Koppla nationella fastighetsregister till LRI-applikationen	• Upprätta en flerspråkig LRI-sökapplikation på e-juridikportalen • Genomföra en e-betalningslösning för betalning av avgifter	• Följa upp medlemsstaternas och kommissionens genomförande • Dela information och praxis om genomförande av register och sammanslutning av dem	Yrkesutövare t.ex. <u>geografer och geometriker</u>: • Eventuellt erbjuda stöd vid upprättandet av register • Tillhandahålla data till registren <u>Rättstillämpare t.ex. notarier eller advokater eller företag t.ex. banker</u> Använda sammankopplingen

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
3	Hitta en utmättningsman	KOM	• Utöka omfattningen av registret Hitta en utmättningsman • Tillhandahålla förbättrad information om nationella verkställighetsförfaranden och mekanismer för att utse utmättningsmän/brottsbekämpande myndigheter	• Främja registret Hitta en utmättningsman och utvidga dess räckvidd • Förbättra den programvara som tillhandahålls för att upprätta nationella register över utmättningsmän/brottsbekämpande myndigheter • Utarbeta informationssidor	KOM och den europeiska kammaren för stämningssmän (CEHJ)	Samordna med nationella sammanslutningar av utmättningsmän för att möjliggöra upprättandet av ett register	Integrera det utvidgade verktyget Hitta en utmättningsman i e-juridikportalen	Funkera som kontaktpunkt för nationella sammanslutningar av utmättningsmän/brottsbekämpande myndigheter	<u>Nationella samman-slutningar av utmättningsmän:</u> Fastställa nationella register

3. Tillgång till datamängder

10. Parallellt med registren bör portalen ge åtkomst till data av relevans för tillgången till rättslig prövning.
11. Dessa datamängder skulle, i likhet med registren i föregående avsnitt, sammankopplas via portalen. Lokala intressenter är ansvariga för underhållet av dem.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
4	Brottsdomstolsdatabas	AT	Inrätta en central kontaktpunkt för data från behöriga myndigheter angående ett antal rättsliga instrument på det straffrättsliga området, såsom den europeiska utredningsordern eller rättslig hjälp i brottmål.	• Fastställa en grundläggande uppsättning rättsliga instrument och rättsliga befogenheter för straffrättsliga frågor • Anpassa domstolsdatabasernas uppbyggnad till behoven för instrument i straffrättsliga frågor	KOM	Tillhandahålla och underhålla nationella data	• Anpassa den europeiska domstolsdatabasen • Fastställa rättsliga instrument	Följa upp uppdateringen av databasen	<u>Det europeiska straffrättsliga nätverket:</u> Fungera som kontaktpunkter för insamling av information och begära uppdateringar

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
5	Exekutiva auktioner Fas 2	IT	Skapa en gemensam sökmotor i den europeiska e-juridikportalen, för annonsering av exekutiva försäljningar som offentliggörs i medlemsstaterna	Utforma sökmotorn för exekutiva försäljningar i e-juridikportalen och ta den i drift	IT	Införa mekanismen för automatisk sökning, om det finns ett nationellt system	Införa och börja använda sökmotorn och tillhörande funktioner i den europeiska e-juridikportalen	• Enas om tillgänglig och obligatorisk information • Fastställa sökmotorns omfattning	

B. Tillgång till rättslig information

1. Tillgång till rättsdata

12. Via EUR-Lex går det att få tillgång till EU:s lagstiftning, nationell lagstiftning som införlivar EU-lagstiftningen, rättspraxis från Europeiska unionens domstol samt nationell rättspraxis som rör EU-rätten. Tillgången till rättsdata bör också underlättas genom användning av ett system för identifiering av lagstiftning och rättspraxis, vilket gör det lättare att analysera rättsdata.
13. Riktlinjer för dataskydd måste beaktas när rättspraxis offentliggörs. För att underlätta sådana offentliggöranden måste automatiska verktyg för pseudonymisering eller anonymisering utvecklas.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
6	EUR-Lex	Publikationsbyrån	Förbättra webbplatsen EUR-Lex (sökmotor, användarupplevelse, uppdatering, export osv.)	• Förbättra sökfunktionen • Visa informationen på ett mer översiktligt och användarvänligt sätt • Möjliggöra export av flera akter samtidigt	Publikationsbyrån	Uppdatera den rättsliga informationen, särskilt på området införlivandeåtgärder på frivillig basis	Genomföra förbättringarna av EUR-Lex	Följa upp genomförandet av de nya funktionerna och uppdateringen	

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen/ Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
7	ECLI	NL	- Öka antalet domstolar/medlemsstater som förser sina domstolsbeslut med ECLI - Utöka användningsmöjligheterna för ECLI	Utöka användningsområdena för ECLI, genom att öka antalet tillgängliga funktioner (sammanfattningar, översättningar, rättsliga hänvisningar, förbättrade användargränssnitt) i ECLI-systemet	NL	Genomföra ECLI och utveckla nya funktioner	<u>Kommissionen:</u> Underhålla ECLI:s sökmotor <u>Publikationsbyrån:</u> Stödja utvecklingen av ECLI	Övervaka och samordna arbetet med ECLI	Rättsliga nätverk och branschorganisationer: Tillhandahålla data
8	ELI	Publikationsbyrån och LU	Underlätta tillgången till samt utbyta och sammankoppla rättslig information som offentliggörs via nationella europeiska och globala rättsinformationssystem	- Säkerställa att de ELI-relaterade specifikationerna utvecklas och underhålls inom en strukturerad ram - Regelbundet utbyta information och bästa praxis om genomförandet av ELI med andra intressenter	LU och Publikationsbyrån	Underhålla och uppdatera ELI för nationell lagstiftning	<u>Publikationsbyrån:</u> Underhålla och uppdatera ELI för EU-lagstiftning	Regelbundet utbyta information och bästa praxis om genomförandet av ELI med andra intressenter	

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
9	Anonymisering och pseudonymisering av domstolsbeslut för användning av öppna data	FR och AT	• Underlätta transparenta och tillgängliga offentliggöranden av domstolsbeslut • Utarbeta verktyg baserade på AI-teknik för att automatiskt anonymisera eller pseudonymisera domstolsbeslut för vidare användning	• Identifiera bästa praxis och fastställa tekniska riktlinjer för automatiskt anonymiserat/pseudonymiserat offentliggörande av domstolsbeslut som är kompatibelt med dataskyddsförordningen • Skapa ett AI-verktyg för automatisk anonymisering/pseudonymisering av domstolsbeslut, med användning av databaser för domstolsbeslut	AT	Tillhandahålla de data som behövs för att utbilda systemet (i synnerhet uppgifter från nationella domstolar)	Bistå vid analys och utveckling	• Samordna arbetet med verktyget • Fastställa bästa praxis och riktlinjer för utformning och genomförande av verktyget	

2. Sammankoppling av rättsdata

14. Sammankopplade rättsdata möjliggör för användare att hitta relevant information på ett snabbt och pålitligt sätt Rättsdata kan användas i öppna dataformat för att hjälpa medborgare, företag och rättsliga myndigheter att undersöka och samla in uppgifter i syfte att analysera dem och bidra till tillämpningar som använder dessa uppgifter, bland annat genom att använda artificiell intelligens.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
10	Sammankoppling av rättsdata	Publikationsbyrån	• Fortsätta genomföra ELI och ECLI inom Publikationsbyråns område • Bättre sammankoppla EU:s lagstiftning, nationella införlivandeåtgärder och rättspraxis • Uppdatera snabbare • Utveckla sammankopplad öppna data	• Förbättra verktygen för överföring av nationella införlivandeåtgärder och relevant rättspraxis • Förbättra interoperabiliteten mellan verktyg som ger tillgång till relevant lagstiftning och rättspraxis • Skapa automatiska länkar från rättsaktstexter till andra rättsakter och rättspraxis	Publikationsbyrån	• Tillhandahålla de uppgifter som krävs • Överföra nationella införlivandeåtgärder och relevant rättspraxis på frivillig basis	• Införa verktyg • Övervaka överföring och uppdatering	• Fungera som kontaktpunkt för Publikationsbyrån • Övervaka införandet av verktyg • Lämna synpunkter på verktygens användbarhet	

3. Artificiell intelligens

15. Artificiell intelligens (AI) betraktas som ett av de största framstegen inom den informations- och kommunikationstekniska utvecklingen under de senaste åren och ytterligare utveckling förväntas under de kommande åren. Konsekvenserna av AI inom e-juridik måste preciseras närmare.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
11	Artificiell intelligens på det rättsliga området	COM, FR och AT	- Fastställa den roll som artificiell intelligens kan spela på det rättsliga området - Utveckla ett AI-verktyg för analys av domstolsbeslut	- Sammanställa en rapport som redogör för läget när det gäller AI-verktyg som utvecklats i medlemsstaterna - Utveckla tillämpningar för användning i nationella rättsväsenden med hänsyn till de särskilda behoven inom domstolsväsendet	FR och KOM (avseende e-juridikportalen)	- Tillhandahålla information om användningen av AI-verktyg inom sina rättsväsenden - Lämna synpunkter om tillgängliga AI-verktyg på det rättsliga området - Delta i pilotprojekt	- Underhålla AI-verktyg som används av medlemsstaternas rättsväsenden - Överväga att utveckla AI-verktyg för e-juridikportalen	Sammanställa en rapport som redogör för läget när det gäller AI-verktyg som utvecklats i medlemsstaterna	<u>CCBE:</u> Utarbeta en vägledning om advokaters användning av AI i EU
12	Dialogrobot för e-juridikportalen	AT	Utveckla en dialogrobot som kan hjälpa användare och leda dem till den information de söker	- Identifiera användningsfall för en dialogrobot på e-juridikportalen - Utveckla dialogroboten och ta den i drift	AT och KOM (avseende e-juridikportalen)	- Bidra till portalens innehållsdelar - Lämna synpunkter om dialogroboten	- Utveckla dialogroboten - Införa dialogroboten på e-juridikportalen för användning i de identifierade användningsfallen	- Följa upp utvecklingen av dialogroboten - Lämna synpunkter på införandet av dialogroboten	

III. E-kommunikation inom det rättsliga området

A. Säkert utbyte av data

16. För att man ska kunna utarbeta gränsöverskridande elektroniska förfaranden måste utbytet mellan de myndigheter och yrkesutövare som berörs av dessa förfaranden vara säkert. Ett antal nödvändiga förutsättningar måste uppfyllas, bl.a. måste det finnas ett avtal om säkerhetsvillkor för överföring och förtroende för handlingar som överförs.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
13	Elektronisk betalning av domstolsavgifter	KOM	• Göra det möjligt att betala domstolsavgifter elektroniskt	• Upprätta en förteckning över rättsliga förfaranden och tillhörande domstolsavgifter • Analysera den nationella situationen i medlemsstaterna när det gäller betalningsmedel för domstolsavgifter • Möjliggöra onlinebetalning av domstolsavgifter via e-juridikportalen • Komma överens bland de deltagande medlemsstaterna om villkoren för betalningssystemet	KOM	• Tillhandahålla information om domstolsavgifter (förteckning och betalningsmedel) i de nationella sammanhangen • Genomföra nödvändiga rättsliga och tekniska förändringar	• Utveckla ett verktyg på e-juridikportalen för fastställande och eventuellt betalning av domstolsavgifter	• Bedöma resultatet av upprättandet av en förteckning över domstolsavgifter	

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
14	Samarbete i digitala straffrättsliga förfaranden	EE	Undersöka och analysera möjligheterna att utbyta data digitalt i straffrättsliga förfaranden	• Analysera i vilka fall man ska använda digitala straffrättsliga förfaranden • Utbyta kunskaper och bästa praxis på detta område • Analysera om det är genomförbart att utbyta data i digitala straffrättsliga förfaranden	EE	• Tillhandahålla information om den nationella situationen vad gäller digitala straffrättsliga förfaranden	• Tillhandahålla verktyg för säkert utbyte av uppgifter	• Fungera som ett forum för utbyte av bästa praxis • Fungera som kontaktpunkt för genomförandet av eventuella pilotprojekt	
15	e-identitet 2.0	KOM	• Anta en förteckning över yrkesmässiga roller som omfattar hela det europeiska rättsliga området • Utarbeta ett tydligt tillvägagångssätt för det tekniska genomförandet	• Skapa en förteckning över yrkesmässiga roller • Skapa en struktur för att upprätthålla denna förteckning • Förbereda genomförandet av personlig identifiering kopplad till yrkesmässiga roller	KOM	• Tillhandahålla information om rättstillämpares roll • Definiera åtkomsträttigheter beroende på denna förteckning	• Skapa en förteckning över rättstillämpares yrkesmässiga roller	• Fungera som kontaktpunkt mellan kommissionen, medlemsstaterna och rättstillämpare • Lämna synpunkter på det rättsliga sammanhanget i medlemsstaterna	<u>Rättstillämpare:</u> Tillhandahålla information om rättstillämpares roll och metoder

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
16	iSupport för e-juridikportalen	AT	Möjliggöra digital kommunikation med en medlemsstats centralmyndighet genom e-juridikportalen	• Fastställa användarvillkoren för iSupport på e-juridikportalen • Införa nödvändiga ändringar i iSupport • Genomföra iSupport på portalen	Ännu ej fastställt	Ansluta nationella centralmyndigheter till iSupport	Genomföra iSupport på portalen	• Fastställa användarvillkoren för iSupport på e-juridikportalen • Fungera som kontakt för nationella centralmyndigheter	<u>Haagkonferensen för internationell privaträtt:</u> Utveckla iSupport
17	Hitta en advokat II	KOM	Utarbeta ett system för att kontrollera advokatens ställning	• Utvärdera huruvida intyg som utfärdats inom ramen för det befintliga systemet Hitta en advokat II är juridiskt godtagbara • Genomföra den befintliga lösningen Hitta en advokat II på e-juridikportalen	CCBE och KOM (avseende e-juridikportalen)	Tillhandahålla information om det rättsliga sammanhanget för utfärdande av intyg om en advokats ställning	Om möjligt genomföra den befintliga lösningen Hitta en advokat II på e-juridikportalen	• Fungera som kontaktpunkt mellan kommissionen, medlemsstaterna och rättstillämpare • Lämna synpunkter på det rättsliga sammanhanget i medlemsstaterna	<u>CCBE:</u> • Samordna arbetet för advokatsamfunden • Vid antagande tillhandahålla information genom Hitta en advokat II

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
18	Blockkedjeteknik för juridik	KOM	Utforska användarmöjligheterna för blockkedjeteknik på e-juridikområdet	Inleda en studie för att analysera de rättsliga villkoren samt de eventuella möjligheterna och/eller hindren	KOM	Tillhandahålla information om de nationella sammanhangens juridiska och tekniska aspekter	Genomföra studien	• Fungera som kontaktpunkt för rättstillämpare • Utvärdera studiens resultat	<u>Intresserade rättsliga organisationer och branschorganisationer:</u> Tillhandahålla synpunkter på grundval av de erfarenheter som gjorts
19	E-betalning för e-juridikportalen	AT	Ta fram ett betalningssystem för avgifter	• Genomföra en e-betalningsfunktion för avgifter på e-juridikportalen • De deltagande medlemsstaterna enas om användningen av betalningssystemet	Ännu ej fastställt	• Tillhandahålla relevanta synpunkter och information • Delta i betalningssystemet i samband med tillämpningen (t.ex. betalning av dokumentavgifter för företagsregistrens sammankopplingssystem)	Genomföra e-betalningsfunktionen	Fastställa betalningssystemets användarvillkor	

B. Säkerställa kommunikation mellan medborgare, rättstillämpare och rättsliga myndigheter

17. För att på ett mer direkt vis involvera medborgarna i elektroniska rättsliga förfaranden behöver man utarbeta verktyg för direkt kommunikation mellan medborgare, rättstillämpare och rättsliga myndigheter.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
20	Videokonferenser	AT	• Kartlägga problem med att hålla gränsöverskridande videokonferenser • Utbyta information, god praxis och teknik för att möjliggöra gränsöverskridande videokonferenser • Föreslå åtgärder och projekt på kort sikt för att förbättra gränsöverskridande videokonferenser	• Utbyta information, god praxis och teknik • Föreslå särskilda åtgärder och projekt för att förbättra gränsöverskridande videokonferenser	AT	• Tillhandahålla videokonferensutrustning för domstolar och förvaltningar • Underhålla relevant statistiskt innehåll på e-juridikportalen	Ej tillämpligt	Funkera som forum för utbyte av information, god praxis och teknik	

IV. Interoperabilitet

A. E-Codex

18. Interoperabilitet är ett av de mål som nämns i strategin för e-juridik⁷. Tanken är att interoperabilitet mellan de nationella systemen **ska kunna** säkerställas genom tekniken e-Codex (e-Justice Communication via Online Data Exchange) och uppföljningsprojektet Me-Codex (Maintenance of e-CODEX).

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
21	E-Codex	AT	Underhålla systemet e-Codex i syfte att förbereda dess överlämning	• Underhålla de olika delarna av e-Codex och den centrala testplattformen • Upprätta nödvändig styrning, kommunikation och marknadsföring	E-Codex-konsortiet	• Använda e-Codex • Dela med sig av erfarenheter och praxis till de som använder e-Codex	Samarbeta med medlemsstaterna när det gäller underhållet av e-Codex	• Fungera som ett forum i syfte att få fler att använda e-Codex • Fungera som en kontaktpunkt för användningen av e-Codex inom ramen för EU:s instrument	<u>Haagkonferensen för internationell privaträtt, rättstillämpare, organisationer och intressenter:</u> • Använda e-Codex • Ge synpunkter

⁷ Punkt 40 i WK 2894/2018 REV 2.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
22	E-Codex för rättsliga instrument	AT	Genomföra pilotprojekt för utbyte av formulär, handlingar och strukturerad data	Tillhandahålla verksamhets- och processmodellering samt tekniskt genomförandet av sammankoppling mellan de myndigheter som deltar i rättsliga instrument genom e-Codex	E-Codex-konsortiet	Använda e-Codex inom ramen för rättsliga instrument	Ge åtkomst till nätverk för e-Codex	Funkera som kontaktpunkt för att samordna arbetsgrupper som arbetar med rättsliga instrument och medlemsstater eller e-Codex-konsortiet	
23	Harmonisering av backendsystem	AT	Skapa gemensamma och harmoniserade backendsystem för särskilda rättsliga instrument	Kartlägga rättsliga instrument för vilka det är önskvärt och möjligt att upprätta gemensamma backendsystem	E-Codex-konsortiet	• Utarbeta backendsystem för system som härrör från rättsliga instrument • Samarbeta för att ta fram gemensamma backendsystem	Tillhandahålla gemensamma backendsystem, beroende på medlemsstaternas behov	Funkera som kontaktpunkt för att avgöra vilka backendsystem som ska genomföras	

B. Semantisk interoperabilitet

19. Syftet med semantisk interoperabilitet är att underlätta kommunikationen mellan olika system genom att samordna de termer som används i metadata och standarder. Syftet är även att minska den påverkan som uppstår på grund av språkskillnader genom att tillhandahålla automatisk översättning, vilket frigör resurser för akuta översättningsbehov.
20. En kontrollerad ordlista består av en förteckning över termer som används för att indexera innehåll och gör det lättare att hämta information. Databehandlingen och informationens upptäckbarhet kan förbättras ytterligare och göras mer effektiv genom att använda ordlistor, identifikatorer som ELI och ECLI, artificiell intelligens och analys av rättsliga öppna data och stordata.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
24	Röstigenkänning	NL	Utveckla ett verktyg för att möjliggöra automatisk transkribering av tal till text för användning i rättsliga förfaranden	• Fastställa i vilka fall man kan använda automatisk transkribering samt bästa praxis • Utveckla en databas över språk och dialekter • Enas om rättsliga och tekniska användarvillkor för automatisk transkribering på det juridiska området	NL	Ge åtkomst till uppgifter om inhemska språk och dialekter	Ej tillämpligt	• Övervaka utvecklingen av verktyget • Fungera som kontaktpunkt mellan deltagarna • Fastställa i vilka fall verktyget kan användas och vilka tekniska möjligheter som finns	<u>Experter (översättare/tolkar) och akademiker:</u> Eventuellt tillhandahålla uppgifter

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
25	Kontrollerade ordlistor – EuroVoc och LegiVoc	Publikationsbyrån och FR	• Uppmuntra användningen av VocBench • Inrätta ett indexeringsverktyg för EuroVoc • Bygga ut LegiVoc • Konsolidera och främja den semantiska anpassningen av medlemsstaternas ordlistor tillsammans med tredjestater	• Uppmuntra användningen av VocBench • Utveckla ett automatiskt indexeringsverktyg för EuroVoc • Utöka utbudet av ordlistor som ingår i LegiVoc • Förbättra administreringen av LegiVoc	Publikationsbyrån avseende EuroVoc, FR avseende LegiVoc	Tillhandahålla information om ordlistor	• Utveckla ett automatiskt indexeringsverktyg för EuroVoc • Anpassa olika verktyg • Informera om VocBench	• Övervaka användningen av EuroVoc • Fungera som kontaktpunkt för det övergripande genomförandet av VocBench och LegiVoc	

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Europeiska unionens publikationsbyrå	Arbetsgruppen	Övriga partner
26	Interoperabilitet och gemensamma standarder	Publikationsbyrå	• Ta fram gemensamma format för lagstiftningsprocessen • I större utsträckning främja användningen av öppna data • Ta fram ett hanteringssystem för utformning av lagstiftning	• Harmonisera flödet av handlingar och information • Offentliggöra ytterligare datamängder från e-juridikportalen på EU:s portal för öppna data • Möjligtvis utveckla ett nytt system till följd av samarbetet mellan medlemsstaterna, Europeiska unionens publikationsbyrå och eventuella andra EU-institutioner	Publikationsbyrå	Samarbeta med publikationsbyrå för att utveckla ett hanteringssystem för utformning av lagstiftning	• Arbeta med harmonisering och offentliggörande • Utveckla ett hanteringssystem för utformning av lagstiftning	• Övervaka utvecklingen av ett system för utformning samt offentliggörande av öppna data från EU • Fungera som kontaktpunkt för publikationsbyrå för att samordna utvecklingen av systemet för utformning	

V. Reservlista

21. Det finns vissa projekt som är av intresse för e-juridiken, men några av de nödvändiga förutsättningarna för dessa förefaller inte vara uppfyllda i nuläget. Därför har medlemsstaterna beslutat att upprätta en reservlista med projekt som har lägre prioritet men som ändå kan genomföras med deltagande av de medlemsstater som så önskar, så snart man har hittat lösningar för befintliga hinder eller nödvändiga förutsättningar som inte är uppfyllda. Dessa projekt kan fortfarande få finansiering om förslagsinfordran omfattar deras tillämpningsområde.
22. För att främja en bättre användning av e-juridikprojekt kan arbetsgruppen för e-lagstiftning (e-juridik) fungera som forum för följande projekt.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
R1	Informationssystem för gäldenärer	NL	Upprätta en central plattform för gäldenärer och potentiella borgenärer där de kan få tillgång till information om sin situation (för gäldenärer: deras egen situation; för potentiella borgenärer: möjliga gäldenärs situation).	• Upprätta en plattform för data från skuldrelaterade databaser. • Upprätta databaser med skulddata i deltagande medlemsstater. • Sammankoppla dessa databaser. • Göra det möjligt för medborgare och rättstillämpare att utbyta data och kommunicera med varandra.	NL	Uppdatera och koppla samman befintliga databaser.	Överväga möjligheterna att låta e-juridikportalen stå värd för det utvecklade verktyget.	Tjäna som kontaktpunkt vid upprättandet och uppdateringen av gäldenärsdatabasen.	

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
R 2	BabelLex	FR	Erbjuda tillgång till databaser för översättare och tolkar via e-juridikportalen.	• Vidareutveckla BabelLex-plattformen. • Utvidga plattformens geografiska täckning. • Integrera BabelLex i e-juridikportalen, på samma sätt som "Hitta en..."-verktygen.	FR	Bistå tolk- och översättarföreningar vid upprättande och underhåll av databaser för tolkar och översättare.	Tillhandahålla det sökverktyg som ska användas på e-juridikportalen.	• Tjäna som kontaktpunkt för tolk- och översättarföreningar. • Bistå vid kontakter med lokala föreningar.	<u>Tolk- och översättarföreningar</u> Upprätta och underhålla databaser för tolkar och översättare.
R 3	Sammankoppling av nationella register över sårbara vuxna.	FR	• Upprätta nationella databaser för personers rättskapacitet, inbegripet deras önskningar vid eventuell fysisk eller psykisk funktionsnedsättning. • Sammankoppla dessa databaser.	• Stödja sammankopplingen av befintliga nationella register innehållande beslut om skyddsåtgärder för sårbara vuxna. • Lägga till en informationssida på e-juridikportalen om rättskapacitet och sårbara vuxna.	FR	• Underhålla befintliga nationella databaser med beslut om skyddsåtgärder för sårbara vuxna. • Tillåta en sammankoppling med denna databas.	Tillhandahålla infrastrukturen på e-juridikportalen.	• Samordna databasernas innehåll och sammankoppling. • Följa upp medlemsstaternas och kommissionens genomförande.	<u>Notarier:</u> Samarbeta om de nationella databasernas underhåll och uppdatering.

Nr	Projektets namn	Föreslaget av	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Bidrag			
						Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
R4	Elektroniska sigill och förtroendenivåer inom e-juridik.	KOM	Fastställa vilken typ av elektroniska signaturer och sigill som krävs för olika förfaranden samt förtroendenivåer för den typ av elektronisk identifiering som ska användas i enlighet med eIDA-förordningen för att få tillgång till e-juridiktjänsterna.	• Fastställa vilka förtroendenivåer som krävs för användning av system för elektronisk identitet vid gränsöverskridande tillgång till e-juridiktjänsterna. • Fastställa kraven för användning av elektroniska signaturer och sigill.	KOM	Tillhandahålla information om de nationella kraven för nationella elektroniska signaturer och sigill som erkänns av medlemsstaterna i samband med e-juridiktjänsterna.	Ej tillämpligt.	• Samla in information om nationell praxis och krav i fråga om elektroniska signaturer och sigill. • Enas om rekommendationer för eIDA-reglerade tjänster på det rättsliga området.	
R5	En enda europeisk e-postadress.	KOM	Införa en nationell/europeisk e-postadress för officiella meddelanden med rättsliga/behöriga offentliga myndigheter som ska användas på både nationell och europeisk nivå.	• Upprätta en förteckning över nationella e-postadresssystem som används för officiella meddelanden. • Fastställa i vilka fall man ska använda en europeisk e-postadress för officiella meddelanden. • Utarbeta en strategi för fastställandet av en sådan e-postadress.	KOM	• Tillhandahålla information om de elektroniska medel som används för officiella meddelanden på nationell nivå. • Enas deltagande medlemsstater emellan om införandet av en europeisk e-postadress för officiella meddelanden.	Studera huruvida det är genomförbart med en europeisk e-postadress för officiella meddelanden.	• Samla in information om nationell praxis avseende e-postadresser för officiella meddelanden.	

VI. Projekt under ledning av rättstillämpare

23. Rättstillämpare har föreslagit projekt som skulle vara till nytta för e-juridikarbetet. Projekten ska sjösättas på initiativ av de rättstillämpare som har föreslagit dem⁸.
24. På rättstillämparnas begäran kan arbetsgruppen vid behov bistå med dessa projekt. Arbetsgruppen kan samordna de åtgärder som vidtas för att man ska undvika dubbelarbete bland de deltagande rättstillämparna.

⁸ Såsom anges i punkt 32 i det föreliggande utkastet till strategi för europeisk e-juridik 2019–2023 i dok. 12794/1/18 REV 1.

Nr	Projektets namn	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Form av deltagande			
					Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
P1	Twistlösning online vid småmål	Skapa en teknisk bro/port mellan system för twistlösning online och EU:s elektroniska småmålsförfarande när tvisten inte kan lösas online.	• Genomföra en komparativ studie över befintlig twistlösning online för småmål i de olika medlemsstaterna (omfattning, teknik, medverkande rättstillämpare). • Analysera och föreslå tekniska alternativ för konvergens (vid behov) samt koppling mellan systemen för twistlösning online och EU:s elektroniska småmålsförfarande.	Den europeiska kammaren för stämningsmän (CEHJ)	Tillhandahålla information om befintliga nationella system för twistlösning online.	Reflektera över en teknisk bro/port mellan system för twistlösning online.	• Reflektera över en teknisk bro/port mellan system för twistlösning online. • Tjäna som kontaktpunkt för rättstillämpares sammanslutningar.	<u>CEHJ:</u> • Genomföra studien och offentliggöra resultatet. • Samarbeta med kommissionen och medlemsstaterna för fastställa de bästa lösningarna för att sammankoppla twistlösning online och EU:s småmålsförfarande.
P2	Databasen Epis (<i>European Prison Information System</i>)	• Upprätta en hållbar och erkänd plattform för centralisering av EU:s fängelseinformation. • Underlätta transparens samt utbyte och inhämtning av kunskap om fängelseoperationer samt villkor och praxis i fängelser.	• Öka medvetenheten om och uppmuntra till bidrag till Epis. • Uppmuntra till bidrag från medlemsstaternas nationella fängelsemyndigheter om fler dataset samt möjligheten att utveckla en statistisk databas.	EuroPris	Tillhandahålla data om sina kriminalvårdsanstalter.	Tillhandahålla en länk på e-juridikportalen till Epis-databasen.	• Tjäna som kontaktpunkt för EuroPris. • Överväga hur databasen kan användas i framtiden.	<u>Lausannes universitet:</u> Utveckla en statistisk databas

Nr	Projektets namn	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Form av deltagande			
					Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
P3	Elektroniska expertregister	• Upprätta nationella register med rättsexperter. • Skapa ett sökverktyg på e-juridikportalen som kopplar samman dessa register.	• Främja upprättandet av nationella register med rättsexperter. • Sammankoppla dessa nationella register via e-juridikportalen. • Utarbeta informationssidor för medborgarna.	EEEI (<i>European Expert and Expertise Institute</i>) + EuroExpert	• Vid behov bistå nationella sammanslutningar med rättsexperter med att upprätta register över medlemmarna. • Samordna med dessa sammanslutningar i syfte att sammankoppla deras register via e-juridikportalen.	Tillhandahålla sökverktyget på e-juridikportalen.	Tjäna som kontaktpunkt för nationella expertsammanslutningar.	<u>EEEI + EuroExpert:</u> • Upprätta register med nationella experter. • Överväga bästa praxis för att underlätta genomförandet av sådana register.

Nr	Projektets namn	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Form av deltagande			
					Frivilliga medlemsstater	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
P4	e-expertis	Införa papperslösa utbyten vid förfaranden för rättslig expertis	• Inventera de verktyg som för närvarande används inom EU, såväl i samband med förfaranden för rättslig expertis som inom övriga yrken på det rättsliga området. • Utvärdera mångfalden av expertis samt förfaranden med koppling till denna. • Införa de befintliga formulären i bilagan till rådets förordning (EG) nr 1206/2001. • Utarbeta ett nytt formulär för framställningar för att hitta, utvärdera och utse en expert för att avlägga vittnesmål.	EEEI (<i>European Expert and Expertise Institute</i>) + EuroExpert	Tillhandahålla information om befintliga expertisförfaranden.	Ej tillämpligt.	Tjäna som kontaktpunkt för rättstillämpares sammanslutningar.	<u>EEEI + EuroExpert:</u> • Inventera de "europeiska" verktyg som finns tillgängliga för rättstillämparna. • Välja lämplig lösning/lämpliga lösningar. • Utveckla och genomföra ett eller flera pilotprojekt.

Nr	Projektets namn	Projektets mål	Åtgärder som ska vidtas	Projektledare	Form av deltagande			
					Medlemsstaterna	Kommissionen	Arbetsgruppen	Övriga partner
P5	Sammankoppling av registren över europeiska arvsintyg.	• Motverka förfälskade arvsintyg och dubletter. • Bistå vid användning av arvsintygen.	Sammankoppla befintliga register med dem som redan är sammankopplade via det europeiska nätverket för testamentsregister.	Det europeiska nätverket för testamentsregister	• Sammankoppla befintliga register. • Upprätta register i frivilliga medlemsstater där det inte finns några.	Tillhandahålla infrastruktur för tillgång till sammankopplingen på e-juridikportalen.	• Marknadsföra projektet hos nationella myndigheter. • Eventuellt utarbeta en vägledning med bästa praxis för länder som vill upprätta och sammankoppla register.	<u>Det europeiska nätverket för testamentsregister</u> • Samordna upprättandet av nationella register. • Sprida kunskap om bästa praxis och teknik för upprättandet av nationella register.